

CAPPA CAMINO
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

CHIMNEY HOOD
INSTALLATIONS INSTRUCTIONS

HOTTE DE CHEMINÉE
INSTRUCTION POUR LE MONTAGE



MODELS

K30 CON X/01

K36 CON X/01

K122CON X/01

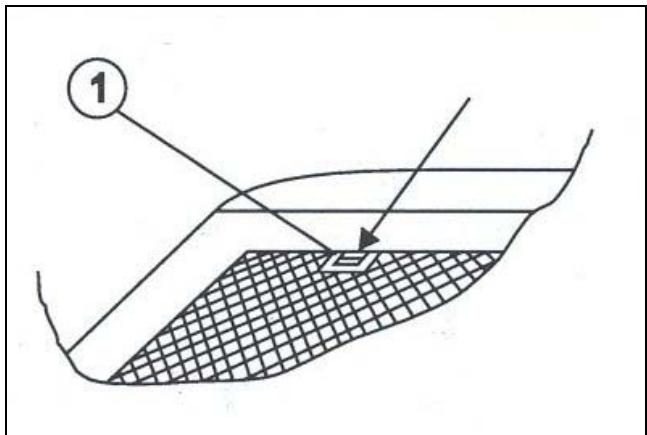


Fig. 1

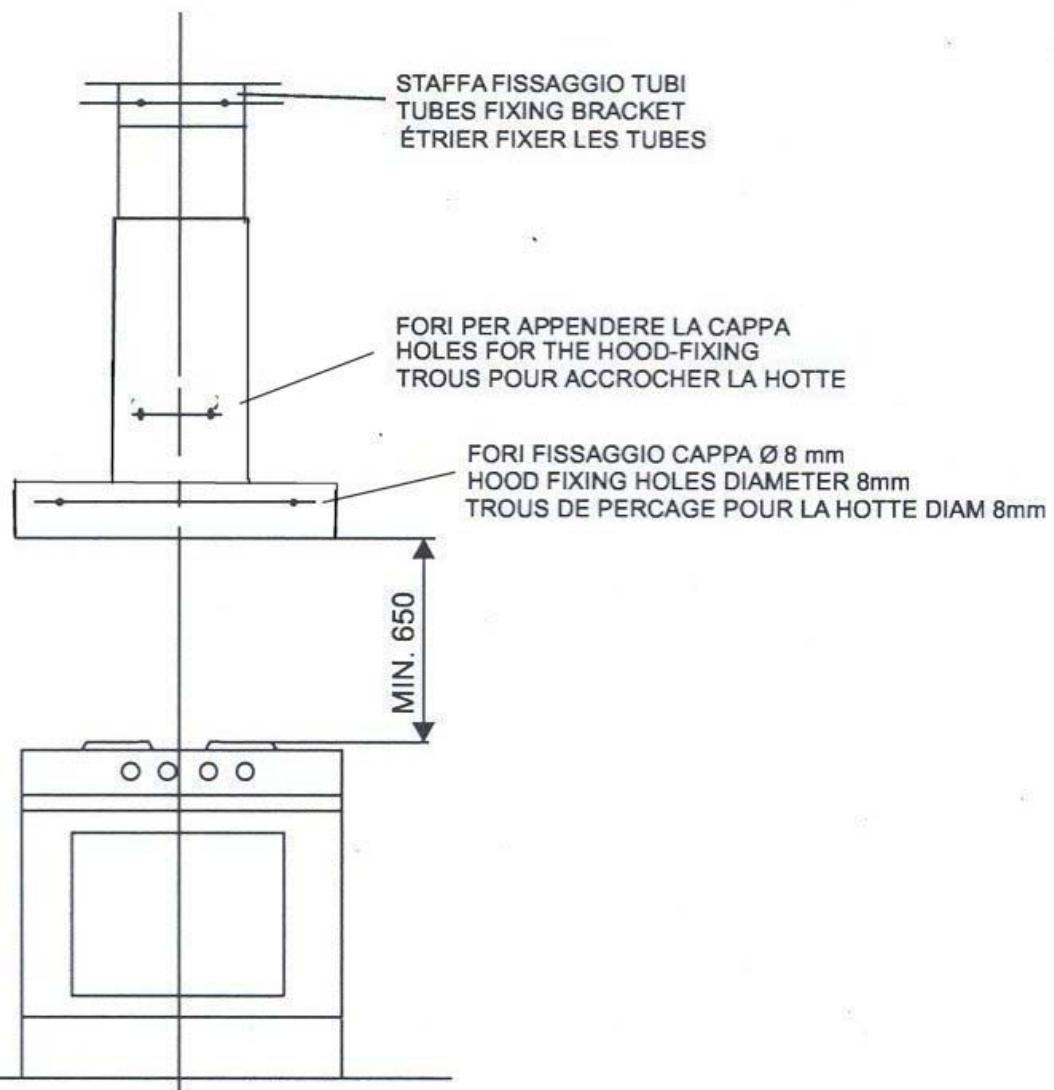


Fig.2

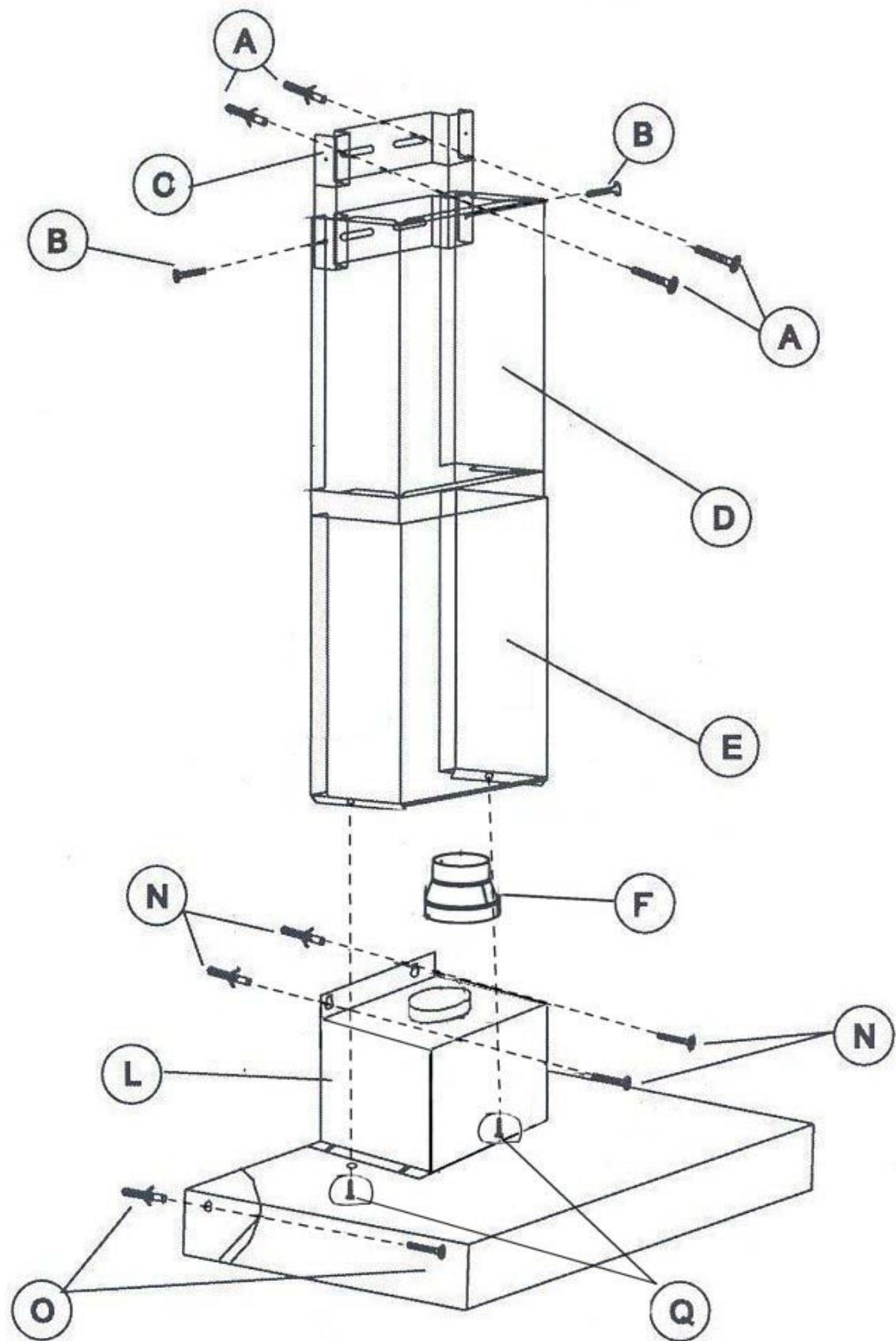


Fig.3

Introduzione

La presente descrizione è stata redatta per fare conoscere le varie caratteristiche tecniche e le modalità d'uso per l'apparecchio acquistato. Tale descrizione è valida per diversi tipi di apparecchi. Potrete pertanto trovare indicazioni relative ad elementi di cui non è dotata la vostra cappa. Gli accessori possono variare da paese a paese. Ci riserviamo di modificare il prodotto senza preavviso, sempre nell'ambito di un miglioramento e nel rispetto delle normative. La cappa è utilizzabile come cappa aspirante. In caso di disponibilità di evacuazione (tubo I di scarico oppure canna di aerazione) è opportuno usare la cappa in versione aspirante per permettere lo scarico all'esterno dei vapori e degli odori creatisi in cucina.

Raccomandazioni per l'uso della cappa In posizione aspirante

Durante il funzionamento contemporaneo di una cappa aspirante e di una fonte di calore che necessita dell'aria dell'ambiente (come ad esempio stufe a gas, ad olio, a carbone etc.) si deve prestare molta attenzione perché tramite la cappa si aspira dall'ambiente l'aria di cui si ha bisogno per la combustione, creando una depressione. Un funzionamento senza pericolo si ottiene quando nell'ambiente si ha una depressione massima di 0,04 mbar, in tali condizioni si evita il risucchio dei gas di scarico della fonte di calore. Tale risultato si ottiene praticando nell'ambiente delle aperture che non possano essere chiuse (non vanno bene porte, finestre, etc.) dalle quali l'aria necessaria alla combustione possa affluire liberamente.

Nota - Per dare un giudizio si deve considerare, comunque, l'intera condutture di scarico prevista nell'appartamento. In caso di dubbio è bene farsi consigliare o rilasciare l'autorizzazione del responsabile dello stabile. Nell'utilizzazione di fornelli a gas, del forno a gas etc. come pure nell'uso della cappa in posizione filtrante tali precauzioni non sono necessarie.

N.B. L'efficienza della cappa aspirante diminuisce al crescere della lunghezza e del numero di deviazioni del tubo di scarico. In funzionamento aspirante bisogna osservare le prescrizioni I seguenti. Per l'allacciamento della cappa aspirante è vietato collegare lo scarico a canne fumarie, canali di scarico e canne per l'aerazione di locali espositivi. Con scarico in canne fumarie o canali di scarico fuori funzione è consigliabile farsi rilasciare il benestare dal responsabile competente per lo stabile. L'aria evacuata non deve essere immessa in un condotto di circolazione d'aria calda. Per l'evacuazione dell'aria aspirata si devono osservare le prescrizioni ufficiali.

Montaggio

Montaggio della cappa al muro

La cappa deve essere montata al centro del piano di cottura. La distanza minima fra il piano di cottura e la superficie inferiore della cappa deve essere di 650 mm.

N.B. Tali distanze sono comunque soggette alle normative in materia di sicurezza in vigore nei vari paesi. Prima di forare il muro assicurarsi che non venga danneggiata nessuna tubazione. In caso di assenza di una tubazione di scarico all'esterno per la versione aspirante, dovrà essere praticata una uscita aria sul muro di diametro Ø 160mm, in caso si usasse la riduzione flangia (Fig.3/F) si deve praticare un foro di diametro 130mm. Assicurarsi che la parete supporti il peso della cappa (peso di circa 30Kg). La confezione viti è adatta per il fissaggio su cemento armato, mattoni e pignatta.

- 1) Stabilire la distanza tra il piano di cottura e la cappa (fig.2)
- 2) Per facilitare il montaggio, rimuovere i filtri in metallo prima di iniziare (fig1)
- 3) Preparare i fori sul muro per il fissaggio dell'assieme motore - cappa (fig 3/N), alla giusta distanza dal piano di cottura come in allegato, dopodiché appendere la cappa al muro.
- 4) Per una corretta installazione la cappa è provvista (nella parte posteriore della scocca) di uno o due fori Ø8 mm, dove vanno inserite una o due viti di bloccaggio a muro con tasselli (fig.3/O)

Montaggio dei tubi

- 1) Fissare la staffa al muro (fig. 3/C) in base all'altezza desiderata dei tubi, tramite le due viti con tassello (fig.3/A)
- 2) Fissare il tubo corto (fig 3/D) alla staffa tramite le due viti (fig.3/B).
- 3) Applicare dal davanti il tubo lungo (fig.3/E) allargando leggermente le due facce laterali
- 4) Fissare il tubo lungo alla cappa tramite le due viti (fig 3/Q) dopo aver inserito i dadi in gabbia.

Collegamento elettrico

Controllare che i valori della tensione d'alimentazione corrispondano a quelli riportati sulla targhetta di funzionamento dell'apparecchio.

Attenzione: se l'apparecchio non è provvisto di spina, o non può essere collegato facilmente ad una presa, nella installazione fissa deve essere previsto un dispositivo di separazione che assicuri la onnipolare disinserzione dalla rete con una distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm. Se il prodotto è fornito con la spina, essa deve essere accessibile dopo il montaggio dell'apparecchio.

Attenzione: I fili presenti nel cavo di alimentazione vanno interpretati in base alle colorazioni nel modo seguente:

Giallo/verde = Terra - Blu = Neutro - Marrone = Linea

N.B. la casa produttrice declina ogni responsabilità per inconvenienti derivati dall'inosservanza della suddetta disposizione.

N.B. Per sostituire il cavo alimentazione danneggiato rivolgersi al centro assistenza.

Istruzioni d'uso

La cappa deve essere messa in funzione al più tardi all'inizio della cottura. Prima di mettere in funzione la cappa, si devono togliere tutte le pellicole di protezione come per esempio sui filtri alluminio per grassi o tubi in acciaio inox.

Modalità d'uso della cappa

La cappa è dotata dei seguenti comandi:



Tasto interruttore luce ON/OFF



Tasto interruttore ON/OFF del motore aspirante



Tasti aumentano e diminuiscono la velocità del motore (ci sono 4 livelli di velocità possibili)



Tasto temporizzatore: a cappa accesa, si avvia una temporizzazione che dopo 15 minuti provoca lo spegnimento completo della cappa.

Sostituzione delle lampade

Per la sostituzione delle lampade fluorescenti tubolari(neon), chiamare il servizio di assistenza. Per la sostituzione delle Lampade fluorescenti a basso consumo (neon) ed incandescenti, agire dall'esterno della cappa togliendo la plafoniera. Se la vostra cappa è dotata di lampada alogena, fare attenzione durante la sostituzione di non toccare mai la lampadina con le mani. Usare una qualsiasi protezione asciutta e non grassa, (es: panno di stoffa) per evitare il contatto diretto con la pelle, altrimenti la lampada si potrebbe fulminare. Non mettere mai lampade con potenza superiore a quella indicata nell'etichetta situata all'interno della cappa.

Norme di sicurezza

È proibito cucinare alla fiamma sotto la cappa. Per friggere si deve tenere sotto controllo il lavoro per tutta la sua durata in quanto l'olio nella friggitrice si potrebbe incendiare. Onde evitare pericolo di incendio è necessario la pulizia frequente su tutte le superfici. Ciò può essere effettuato con un panno e/o pennello imbevuto di alcool etilico denaturato o derivati di alcool, tranne la zona comandi e la zona della plafoniera. È inoltre importante smontare e pulire, o sostituire, frequentemente ogni filtro installato sulla cappa.

Manutenzione

N.B. In caso di manutenzione disinserire la spina dalla presa di corrente. L'aria con vapori ed odori viene aspirata prima attraverso il filtro per grassi. L'efficienza dell'apparecchio dipende dallo stato in cui si trovano i filtri.

Filtro per grassi

Assorbe le particelle di grasso in sospensione nei vapori, proteggendo la cucina ed i mobili residui di sostanze grasse. Va lavato ogni 10 - 15 gg. (in condizioni normali di esercizio) immergendolo in soluzione sgrassante o mettendolo in lavastoviglie. Attenzione durante tale operazione a non danneggiare il filtro urtandolo o schiacciandolo dato che è costituito da più strati in lega leggera. Il filtro alluminio si può suruire; tale effetto non influisce sull'efficacia del filtro, ma potrebbe migliorare le prestazioni dello stesso.

Sostituzione o pulizia del filtro per grassi

Per rimuovere il filtro alluminio (Fig. 1), prendere il filtro dalla linguetta d'apertura, fare pressione sulla linguetta ed abbassare il filtro in avanti, ripetere l'operazione in senso contrario per rimetterlo.

Introduction

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE COMMENCING INSTALLATION. CHECK THAT THE ELECTRICAL SUPPLY DATA QUOTED ON THE RATING PLATE OF THE APPLIANCE AGREES WITH THAT OF YOUR SUPPLY. (SEE NOTE "SAFETY REQUIREMENTS")

These instructions are designed to tell you of the various technical details of your cooker hood and to make you familiar with its use. Since these instructions cover more than one type of the hood within the same series, it may be that reference is made to components that do not form part of the hood that you are installing. The hood may be used an exhaust hood.

Suggestions for using the hood in exhaust position

When an exhaust hood and a heat source requiring ambient air (e.g. gas, oil, coal stoves, etc.) are used at the same time, attention is required because the air necessary for combustion is exhausted from the room through the hood and, this creates depression. There is no such danger when the maximum depression in the room is 0,04mbar. In this condition no exhaust gas from the heat source is piped. To assure this condition, make openings in the room which cannot be closed (doors, windows, etc. are not sufficient) and through which the air necessary for combustion can freely flow.

Note: All the exhaust ductwork in the apartment or house should be studied. In case of doubts, get advise or authorization from the person or agency responsible for the building. When using gas burners, gas ovens, etc. as well as when using the hood in the filter version, these precautions are not necessary.

Note: The efficiency of the exhaust hood decreases as the length of the ducts and number of elbows increase. When using the exhaust version, follow these rules: Do not connect the exhaust hood to chimney, flues, and air ducts serving the room. Before venting into exhaust flues and ducts no longer in use, ask for the approval of the person or agency responsible for the building. The evacuated air must not be let into a warm air duct. For the evacuation of the exhausted air please note official instructions.

Installation

The hood must be mounted over the centre of the cooking area. The minimum distances between the cooking area and the underpart of the hood are 650 mm.

Warning: If the room contains a flued fuel burning appliance which is not of the "balance flue" type make sure there is an adequate air inlet to the room at all times so that fumes are not drawn down the flue.

N.B. The distances, however, are subject to the safety rules in effect in the various countries. Before drilling the wall make sure that no pipes or cables will be damaged.

If there is no outer waste-pipe for the exhaust version, an air outlet with a diameter of Ø160mm, in case you use the spigot reduction (pict.3/F) you need an exhaust outlet

Attention: Take attention that the wall will support the weight of the cooker hood (about 30 Kg). The screws supplied with this rangehood are designed for fixing to reinforced concrete, masonry walls or hollow building blocks.

Wall fixing of the eooker hood

- 1) Set the distance between the cooker hob and the hood (Pict.2).
 - 2) If your hood is fitted with a metal filter frame the mounting operation can be made more easily by removing it (Pict. 1) before beginning to work. The frame must be remounted when the operation is finished.
 - 3) Drill the holes into the wall (Pict.3/N) at the right distance shown here after, and fix the cookeroood.
 - 4) For a correct installation the hood is provided (in the rear side of its body) with one or two holes 8 mm diam. into which one or two wall fixing screws mustl be inserted (Pict.3/O).
 - 5) For the exhaust version, please connect the flange to an outlet ducting of 125 mm diameter (Pict 3/F)
- Insure that all parts are properly fixed and that it is impossible to touch moving parts.

N.B.: When using a 150 mm air outlet, do not fasten the air outlet pipe with the screws, as this might cause the metal valve to malfunction.

Installation ofthe pipes

- 1) Fix the bracket (Pict.3/C) with 2 plugs and screws (Pict.3/A) in the required hight for the pipe.
- 2) Screw the short pipe (Pict.4/D) with 2 screws on the braeket (Pict.3/B).
- 3) Insert the 2 nuts in the holes on the lower part of the long pipe. Put the long pipe over the short one (Pict.3/E) by pulling a part the laterals of the pipe.
- 4) Fix the long pipe wilh 2 serews on the hood (Pict. 3/Q).

Electric connection

Make sure the supply voltage ratings correspond with those stated on the appliance data plate

Attention: if the appliance is not provided with a plug or cannot be easily connected to a wall socket, then the electrical circuit must incorporate a circuit breaker having at least a 3 mm separation between contacts. If the appliance is provided with a supply cord and plug, the appliances must be positioned so that the plug is accessible.

Attention: the electrical supply cable must be connected as follow:

Green/Yellow=ground - Blue = neutral - Brown = line

Important: the hood manufacturer will not be responsible for any damage or loss caused by failure to observe these instructions.

Important: a damaged power supply cord must be replaced by the service.

Operating instructions

The cooker hood should be switched on either before or at the same as cooking or frying commences. The grease and carbon filters are more effective if the fan is not switched off immediately after cooking or frying is completed, but only after a period of some 20-30 minutes. Before using the cooker hood please ensure that all plastic films like on metal grease filter an stainless steel ducting are removed.

User instructions

Working instruction of the cooker hood

User Instructions

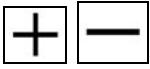
The cooker hood is equipped of the following functions:



the symbol shows the ignition key for the oven light (ON / OFF)



the symbol shows the key switch ON/OFF of the motor aspirant



the symbols shows the keys of the speeds of the motor. They increase and they decrease the speed of the motor (there are 4 levels of possible speeds)



the symbols shows the key timer: the timer will run if the timer is pushed and will switch off the cooker hood after 15 minutes.

Lamp Replacement

When the tubolar neon lamps need to be replaced this must only be done by a competent electrician because especiale tool is required. To changes low energy neon lamps and incandescent bulbs please work from outside of the hood means to pull off the lamp diffuser. If it has a halogen lamp look out not to touch it with your hands when you replace it. Use a dry and not greasy protection (for example a cloth) in order to avoid a direct contact with skin which could make the lamp break. Never use lamps with a wattage higher than the one shown on the label inside the hood.

Safety rules

Do not do any flambe cooking underneath the hood. When frying, never leave the pan alone because the cooking oil could flare up. Clean all the surfaces frequently to avoid danger of fire. This can be done with a cloth or/and with a brush drenched with denatured alcohol or with any other similar substances, except for the button area (pict. 3) and lamp diffuser. It is also important to remove and clean or substitute frequently the filter installed in the hood. This appliance is not intended for use by small children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Maintenance

NOTE: Prior to any maintenance, switch off and disconnect from electrical supply.

- 1) Under normal cooking conditions the grease filter should be cleaned every 10-15 days in hot water, to which a suitable detergent has been added. For reasons of efficiency and safety regular cleaning is advised. The grease filter may be subject to a small amount of shrinkage initially.
- 2) The outer casing of the Cooker Hood should be cleaned with a damp cloth.
- 3) Once a year, (more frequently with heavy usage), cali a serviceman to clean the fan and air ducts to prevent build-up of flammable fat deposits.

Grease filter

This absorbs vapor-suspended grease particles and protects the kitchen and furniyure from greasy residues. The filter should be washed every 10 to 15 days (in normal operating conditions). Dip the filter into a de-greaser solution or put it in the dish washer.

Make sure not to damage the filter, which is made of several layers ofthin alloy, by hitting or crushing it. The aluminium filter will may change colour, that will have no influence of the efficiency of the filter, may it will improve it.

Replacing or cleaning the filters

To remove the aluminiuim grease filter (pict.1). grab the opening tongue at the filter, pull it in your direction and move the filter downwards. To reinstall it operate reversed.

Frame replacement or cleaning (only for cooker hoods with frame)

It is sufficient to remove the 2 screws located in the inner of the hood (pict. 4). Draw the two frame corners with equal power in order to avoid its distorsion or breakage. In order to replace the frame repeat the operation in the opposite direction.

Safety Requirements

Exhaust air must not be discharged into any chimney, or flue which may carry combustion products from other sources. In addition, exhaust air must not be discharged into a wall cavity unless designed for the purpose. Note instructions for cleaning fan as note «4» on «MAINTENANCE». Moreover it is important to clean regularly each filter of the hood or replace it. N.B. THE RANGEHOOD IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS UNIT BE INSTALLED IN OUTDOOR CONDITION OR OVER A BARBECUE.

Introduction

La présente notice a pour but de vous faire connaitre les différents équipements techniques de votre appareil et de vous familiariser avec son utilisation. Cette notice s'applique à plusieurs modèles de ce type de hotte. Il se peut donc qu'elle mentionne des éléments de commande dont votre appareil n'est pas doué. Les accessoires peuvent changer selon les pays. Nous nous réservons de modifier le produit sans préavis toujours dans la perspective d'une amélioration et dans le respect des normatives. La hotte est utilisable en version aspirante.

Normes pour l'emploi de la hotte à la position aspirante

Quand, avec la hotte aspirante, il fonctionne aussi une source de chaleur qui a besoin de l'air du milieu (chaudière à gaz, huile ou charbon etc) il faut faire attention car à l'aide de la hotte on aspire du milieu l'air dont on a besoin pour la combustion, en créant une dépression à une valeur de 0,04 mbar, à ces conditions, on évite l'aspiration des gaz de décharge de la source de chaleur. Tel résultat est obtenu en effectuant dans le milieu des ouvertures qui ne peuvent pas être obstruées (il ne s'agit ni de portes ni de fenêtres) et dans lesquelles puisse entrer l'air nécessaire à la combustion.

N.B. Pour donner un avis il faut considérer le conduit de décharge prévu dans l'appartement. En cas de doute il faut se faire conseiller ou se faire donner l'autorisation par le responsable de l'édifice. Pour l'emploi des cuisinières à gaz four etc. et l'emploi de la hotte à la position filtrante ces précautions ne sont pas nécessaires.

N.B. L'efficacité de la hotte aspirante est d'autant plus grande que le tuyau d'évacuation est court et le nombre de coudes réduits. En version aspirante

il faut observer les indications suivantes. Pour la connexion de la hotte aspirante, il est interdit de relier la décharge à des conduits de fumée, canaux de décharge ou cheminées pour l'aéralion du milieu. Avec une décharge dans les cheminées hors fonction il est conseillé d'avoir l'autorisation du responsable de l'édifice. L'air ne doit pas être conduit vers une entrée où circule l'air chaud. Pour l'évacuation de l'air aspiré il faut observer les prescriptions requises.

Montage - Pose de l'appareil

La hotte doit être fixée directement au centre du plan de cuisson. La distance minimum entre le plan de cuisson et la surface inférieure de la hotte doit être de 650 mm.

N.B. Telles distances sont soumises aux normatives de sûreté en vigueur dans les différents pays. Avant de percer le mur faire attention à ne pas endommager aucune tuyauterie. En cas d'absence de tuyau de décharge à l'extérieur pour la version aspirante, il faudra effectuer une sortie air sur le mur du diamètre de Ø160mm, dans le cas où on utilise une réduction de la bride (Fig.3/F), il faudra effectuer un orifice ayant un diamètre de 130mm. S'assurer que le mur supporte le poids de la hotte (poids de 30 Kg environ). La confection des vis est appropriée pour la fixation sur béton armé, briques et brique creuse.

Montage de la hotte au mur

1) Définir la distance entre la hotte et le plan de cuisson (Fig. 2).

2) Afin de faciliter le montage, si votre hotte a un cadre filtres en métal, l'enlever avant de commencer le montage (Fig.1). Ensuite remonter le cadre.

3) Faire les trous au mur pour le fixage de l'ensemble moteur-hotte (Fig. 3/N) à la juste distance du plan de cuisson comme en annexe. Ensuite accrocher la hotte au mur .

4) Pour une installation correcte, la hotte a un ou deux trous de 8 mm. diamètre (sur la partie postérieure du logement) où doivent être introduits une ou deux vis pour le blocage au mur (Fig. 3/O).

5) Pour la hotte relier à la collarette un tuyau de sorti d'air Ø 125 mm (Fig. 3/F). Veuillez Vous assurer que toutes les parties soient bien fixées et que les parties en mouvement soient bien protégées.

N.B.: En cas d'évacuation de l'air à 150 mm., il ne faut pas fixer le tuyau d'évacuation de l'air au moyen de vis, afin d'éviter tout risque de fonctionnement incorrect de la soupape en métal.

Montage des tubes

1) Fixer la barre au mur (Fig. 3/C) selon la hauteur des tubes désirée et à l'aide de 2 vis avec tasseaux (Fig. 3/A).

2) Fixer le tube court (Fig. 3/D) à la barre à l'aide des 2 vis (Fig. 3/B).

3) Appliquer du devant le tube long (Fig. 3/E) en ouvrant légèrement les 2 parties latérales.

4) Fixer la hotte à l'aide des 2 vis le tube long (Fig. 3/E), après avoir placé les écrous recouverts.

Connexion électrique

Contrôler que les valeurs de la tension d'alimentation correspondent à celles reportées sur l'étiquette de fonctionnement de l'appareil.

Attention: si l'appareil n'a pas de fiche il ne peut pas être relié facilement à une prise de courant, pour l'installation fixe il faut prévoir un dispositif de séparation qui assure l'omnipolaire déconnexion du réseau avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm. Si l'appareil a en dotations la fiche, cette dernière doit être accessible après le montage de l'appareil.

Attention: le câble d'alimentation doivent être reliés ainsi:

Vert-jaune = terre - Bleu = neutre - Marron = tension

NB: La maison productrice décline toutes responsabilités pour inconvenients causés par la négligence de la sudite disposition.

N.B. Pour changer le câble alimentation endommagé , appeler le Service Après Vente.

La hotte doit être mise en fonction au plus tard au début de la cuisson. Avant de mettre la hotte en fonction, retirer toutes les pellicules de protection, par exemple celles qui se trouvent sur les filtres anti-graisse en aluminium ou sur les tubes en acier inox.

Mode d'emploi de la hotte

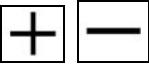
La hotte est douée des suivants commandements :



le symbole indique le touche d'allumage de la lumière (ON/OFF)



le symbole indique le touche d'allumage moteur aspirant (ON/OFF)



le symbole ils augmentent et diminuent la vitesse du moteur (il y a 4 niveaux de vitesses possibles)



le symbole indique le temps: lorsque la hotte est allume, si on appuie sur ce bouton après 15 minutes la hotte s'éteint automatiquement.

Remplacement des lampes

Pour la substitution des lampes néon tubolaires, appeler le Service Après Vente

Pour la substitution des lampes fluorescenter à bas con somme d'énergie et des lampes à incandescence, agir de l'extérieur de la hotte en enlevant le cache-lampe.

Si votre hotte a une lampe hlogène durant le remplacement faire attention à substitution à ne jamais toucher la lampe avec le mains. Utiliser une protection quelconque qui ne soit pas grasse (es. chiton en étotte) pour éviter le contact direct avec la peau autrement la lampe pourrait éclater. Il ne faut jamais monter des lampes avec une puissance supérieure à celle qui est indiquée sur l'étiquette située à l'intérieur de la hotte.

Normes de sécurité

Il est interdit de flamber des mets sous la hotte. Les friteuses doivent être contrôlées durant l'emploi: l'huile surchauffée s'enflamme facilement. Afin d'éviter un incendie il faut nettoyer fréquemment la turbine et les autres surfaces. Cela peut être effectué avec un chiffon et /ou un pinceau imbibé d'alcool éthylique dénaturé ou dérivés d'alcool, excepté la partie des commandes (Fig. 3) et le cache-lamp. Il est important, de démonter de nettoyer ou de substituer fréquemment chaque filtre installé sur la hotte.

Entretien

N.B. En cas d'intervention, désinsérer la prise de courant. L'air des vapeurs et les odeurs sont aspirés en premier à travers le filtre acrylique. Le bon fonctionnement de l'appareil dépend du bon état des filtres.

Filtre anti-graissé

Il absorbe les particules de graisse qui se trouvent dans les vapeurs en protégeant la cuisine et les meubles des résidus graisseux. Il doit être lavé tous les 10/15 jours (en conditions normales de fonctionnement) avec détergent ou dans le lave-vaisselle. Durant telle opération, attention à ne pas endommager le filtre en le pliant car il est composé par plusieurs couches d'aloï léger. Le filtre aluminium peut brunir, cela ne compromet pas l'efficacité du filtre, mais cela pourrait améliorer les performances du même

Remplacement ou nettoyage

Pour retirer le filtre anti-graissé en aluminium (Fig.1), prendre le filtre par la languette d'ouverture, plier cette dernière vers soi et baisser le filtre en avant. Pour remettre en place le filtre, effectuer l'opération décrite ci-dessus à rebours.

